

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 juni 2017

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 7 december 1998
tot organisatie van een geïntegreerde
politiedienst, gestructureerd op twee niveaus
wat de verkiezing van de politieraad betreft**

(ingedien door de heer Koenraad Degroote)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 juin 2017

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 7 décembre 1998
organisant un service de police intégré,
structuré à deux niveaux, en ce qui concerne
l'élection du conseil de police**

(déposée par M. Koenraad Degroote)

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe een aantal onduidelijkheden weg te nemen met betrekking tot de verkiezing van de politieraden die ertoe hebben geleid dat een aantal politieraden door de toezichthoudende overheid werden geschorst en vernietigd door de Raad van State. Daarnaast worden ook een aantal andere onduidelijkheden aangepakt inzake de regels van vervanging, ontslag en opvolging van een politieraadslid en de kandidatuur effectief lid politieraad door een kandidaat-burgemeester. Tenslotte worden de bepalingen inzake presentiegelden en bijstand van raadsleden met een handicap opgenomen en worden een aantal termen geactualiseerd.

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à lever certaines ambiguïtés concernant l'élection des conseils de police ayant eu pour conséquence que plusieurs de ces conseils ont été suspendus par l'autorité de contrôle et annulés par le Conseil d'État. Elle lève aussi d'autres ambiguïtés touchant les règles relatives au remplacement, à la démission et à la succession d'un membre du conseil de police, et la candidature à la fonction de membre effectif du conseil de police d'un candidat bourgmestre. Enfin, elle inscrit dans la loi des dispositions relatives aux jetons de présence et à l'assistance des membres du conseil atteints d'un handicap, et actualise plusieurs termes.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratique en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De regels inzake de verkiezing en installatie van de politieraden zijn verouderd en geven aanleiding tot verschillende interpretaties. Na de vorige gemeenteraadsverkiezingen werd de nieuwe samenstelling van een aantal politieraden geschorst en vervolgens vernietigd door de Raad van State.¹

De oorzaken van de ongeldigverklaringen zijn te wijten aan vormfouten en een verschillende beoordeling door de toezichthoudende overheid.

In de gemeenten waar zich een gedeeltelijke ongeldigverklaring heeft voorgedaan, was de aanleiding voor deze ongeldigverklaring het gevolg van vormfouten op de ingediende voordrachtakekten met betrekking tot één verkozen kandidaat-effectief lid of één van rechtswege verkozen kandidaat-opvolger.

In de meeste gevallen werd het verkiezingsdossier ongeldig verklaard bij gebrek aan opvolgers op de voordrachtakekte. In een beperkt aantal gevallen bleek dat het verkiezingsdossier ongeldig werd verklaard doordat één of meer opvolgers nog niet de eed hadden aangelegd als gemeenteraadslid.

De wet bepaalt dat de burgemeester van rechtswege lid is van de politieraad. Echter in geval de burgemeester nog niet werd benoemd op datum van de installatievergadering van de nieuwe gemeenteraad, is het niet duidelijk of hij zich kandidaat kan stellen als effectief lid van de politieraad. De niet benoeming van de kandidaat-burgemeester kan also implementeren dat het gemeenteraadslid niet kan kandideren als effectief politieraadslid. De wijziging neemt de onduidelijkheid weg.

In het geval van een staking van stemmen bij een verkiezing van de politieraad, wordt aan de kandidaat die, op de dag van de verkiezing of voorheen, een mandaat in de politieraad uitoefent of heeft uitgeoefend voorrang verleend. Er dient verduidelijk te worden dat ook de kandidaat die, op de dag van de verkiezing of voorheen, deel uitmaakte van de politieraad als burgemeester van deze voorrang kan genieten.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les règles relatives à l'élection et à l'installation des conseils de police sont désuètes et sujettes à interprétation. Après les dernières élections communales, la nouvelle composition de plusieurs conseils de police a été suspendue, puis annulée par le Conseil d'État.¹

Ces invalidations ont été motivées par des vices de forme et une appréciation différente de la part de l'autorité de contrôle.

Pour les communes visées par une invalidation partielle, l'invalidation a été motivée par des vices de forme dans les actes de présentation introduits pour un unique candidat membre effectif élu ou un unique candidat suppléant élu d'office.

Dans la plupart des cas, le dossier de l'élection a été invalidé en raison de l'absence de suppléants sur l'acte de présentation. Dans un nombre limité de cas, il l'a été parce qu'un ou plusieurs suppléants n'avaient pas encore prêté le serment de conseiller communal.

La loi prévoit que le bourgmestre est membre de plein droit du conseil de police. Mais elle n'indique pas clairement si le bourgmestre qui n'a pas encore été nommé à la date de la réunion d'installation du nouveau conseil communal peut se porter candidat à la fonction de membre effectif du conseil de police. L'absence de nomination du candidat bourgmestre peut ainsi avoir pour effet d'empêcher le conseiller communal de prétendre à la fonction de membre effectif du conseil de police. La modification proposée lève cette ambiguïté.

En cas de partage des voix lors d'une élection du conseil de police, la priorité est donnée au candidat qui exerce au jour de l'élection, ou exerçait avant cette date, un mandat au sein du conseil de police. Il convient de préciser que le candidat qui faisait partie du conseil de police en qualité de bourgmestre au jour de l'élection, ou avant cette date, peut également bénéficier de cette priorité.

¹ Zie RvS 30 mei 2013, nr. 223 661; RvS 11 juli 2013, nr. 224 329; RvS 11 juli 2013, nr. 224 330 en RvS 11 juli 2013, nr. 224 331; Zie DE SCHEPPER, T. "2.1.4. Juridische knelpunten verkiezing politieraden 2013" in *Bestuur en organisatie van de lokale politiezone*, Brussel, Politeia, I, 31-32⁵.

¹ Voir: Conseil d'État, 30 mai 2013, n° 223 661; Conseil d'État, 11 juillet 2013, n° 224 329; Conseil d'État, 11 juillet 2013, n° 224 330 et Conseil d'État, 11 juillet 2013, n° 224 331; voir DE SCHEPPER, T., "2.1.4. Juridische knelpunten verkiezing politieraden 2013", dans *Bestuur en organisatie van de lokale politiezone*, Bruxelles, Politeia, I, 31-32⁵.

De regels voor de vervanging van het lid van de politieraad of het politiecollege worden geactualiseerd en afgestemd op de regels die gelden voor het gewest waarin de politiezone gevestigd is.

Het wetsvoorstel wil een aantal onduidelijkheden wegnemen rond het ontslag en de opvolging in het geval dat een politieraadslid tijdens de lopende legislatuur ontslag neemt.

Op advies 59.546/2 van 29 juni 2016 van de Raad van State is het wenselijk een aantal bepalingen te hernemen, die opgeheven werden in de Nieuwe Gemeentewet.

Fusies of herschikkingen van politiezones creëren een nieuwe rechtspersoonlijkheid. In dit geval dient de samenstelling van de politieraad te worden herbekeken. Logischerwijze gebeurt dit via nieuwe verkiezing van de politieraad. De wet ontbreekt echter een exacte bepaling wanneer deze verkiezing dient te gebeuren.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Om te voorkomen dat de verkiezingen van politieraden worden geschorst en vernietigd omwille van het ontbreken van één of twee opvolgers op voordrachtakten, wordt de opvolgingsverplichting geschrapt.

Artikel 3

Dit artikel verduidelijkt de regeling inzake opvolging. Het is logisch dat de opvolger gekozen wordt uit de gemeenteraad waartoe het ontsagnemend lid behoort.

Artikel 4

De evolutie van de maatschappij heeft nieuwe vormen van samenleven gebracht. Hierdoor ontstaat een ongelijkheid voor mensen die getrouwden zijn of officieel samenwonen, waardoor enkel gehuwden uitgesloten zijn om te zetelen binnen dezelfde raad. Dit artikel breidt het verbod inzake bloed- en aanverwantschap uit tot wettelijke samenwoning.

Les règles de remplacement du membre du conseil ou du collège de police sont actualisées et mises en concordance avec celles applicables à la Région dans laquelle se situe la zone de police.

La présente proposition de loi vise également à lever un certain nombre d'ambiguïtés concernant la démission et la succession dans le cas où un membre du conseil de police démissionne durant la législature en cours.

L'avis 59.546/2 du 29 juin 2016 du Conseil d'État recommande de rétablir certaines dispositions abrogées de la Nouvelle loi communale.

Les fusions ou réaménagements de zones de police créent une nouvelle personnalité juridique. Dans un tel cas, la composition du conseil de police doit être réexamинée. La solution la plus logique consiste à organiser une nouvelle élection du conseil de police. La loi n'indique toutefois pas clairement quand cette élection doit avoir lieu.

DISCUSSION DES ARTICLES

Article 2

Afin d'éviter que les élections des conseils de police soient suspendues et annulées au motif qu'il manque un ou deux suppléants sur les actes de présentation, l'obligation de prévoir des suppléants est supprimée.

Article 3

Cet article précise les règles en matière de suppléance. Il est logique que le suppléant soit choisi parmi les membres du conseil communal auquel appartient le membre démissionnaire.

Article 4

L'évolution de la société a généré de nouvelles formes de vie commune. En conséquence, une inégalité est apparue entre les personnes qui sont mariées et celles qui cohabitent de manière officielle, l'interdiction de siéger au sein du même conseil ne s'appliquant en effet qu'aux personnes mariées. Cet article étend l'interdiction basée sur le lien de parenté et d'alliance à la cohabitation légale.

Artikel 5

Door de term gemeenteraadslid te vervangen door verkozene voor de gemeenteraad bouwen we een zekere flexibiliteit in gelet op verschillende timing per gewest van de installatievergadering van de gemeenteraad.

De politieraad wordt momenteel samengesteld uit de verkozen raadsleden uit elke gemeenten en de burgemeesters van rechtswege. In geval de benoeming van een burgemeester in een schorsings- of vernietigingsprocedure zit, kan de kandidaat zich vooraalsnog kandidaat stellen voor de politieraad.

Artikel 6

De huidige bepaling “mandaat” is niet duidelijk over wie bij staking van stemmen voorrang krijgt. Inhoudelijk wijzigt de bepaling niets, maar de gewijzigde terminologie tracht enigszins verduidelijking te brengen.

Artikel 7

Dit artikel beoogt een maximale overeenstemming van de regels inzake het indienen van de voordrachten, het opstellen van de kandidatenlijsten en de verkiezing van de politieraad van de fusiezone met de algemene regels inzake de eerste verkiezing van de politieraad, en voorziet in een afwijkende termijn.

Het koninklijk besluit van 20 december 2000 was van toepassing voor de verkiezing in elke gemeenteraad van de leden van de politieraad. Artikel 2 en 3 van dit koninklijk besluit bepalen vastliggende termijnen bij de installatie van de (nieuwe) gemeenteraden. Dit is echter niet van toepassing in geval van fusie van politiezones.

In praktijk levert dit onduidelijkheid en onhaalbaarheid op in kader van deze fusies.

Artikel 8

De term “bestendige” uit de Nieuwe Gemeentewet is niet meer van toepassing. Een actualisering van deze term, rekening houdende met de gewesten, is wenselijk.

Het vijfde en zesde lid uit het artikel 18bis sluit beter aan bij de bepalingen van het artikel 18ter. Derhalve

Article 5

En remplaçant le terme “conseiller communal” par “élu au conseil communal”, nous introduisons une certaine flexibilité dans la loi, étant donné que d'une région à l'autre, la tenue de la réunion d'installation du conseil communal n'obéit pas au même calendrier.

À l'heure actuelle, le conseil de police se compose de plein droit des conseillers élus dans chaque commune et des bourgmestres. Si la nomination d'un bourgmestre fait l'objet d'une procédure de suspension ou d'annulation, le candidat bourgmestre peut tout de même présenter sa candidature en vue de siéger au conseil de police.

Article 6

Le terme “mandat” figurant dans la disposition actuelle n'indique pas clairement à qui la préférence est accordée en cas de parité de voix. Sur le fond, cet article ne modifie en rien la disposition concernée, mais la modification de la terminologie tente de clarifier quelque peu les choses.

Article 7

Cet article vise à assurer une concordance maximale des règles concernant le dépôt des actes de présentation, l'établissement des listes de candidats et l'élection du conseil de police de la zone fusionnée avec les règles générales relatives à la première élection du conseil de police, et prévoit un délai dérogatoire.

L'arrêté royal du 20 décembre 2000 s'appliquait à l'élection des membres du conseil de police dans chaque conseil communal. Les articles 2 et 3 de cet arrêté royal fixent des délais précis lors de l'installation des (nouveaux) conseils communaux. Cet arrêté royal n'est toutefois pas applicable en cas de fusion de zones de police.

En pratique, cela crée une confusion et une impraticabilité dans le cadre de ces fusions.

Article 8

Le terme “permanente” issu de la nouvelle loi communale n'est plus d'application. Il est souhaitable d'actualiser ce terme, en tenant compte des Régions.

Les alinéas 6 et 7 de l'article 18bis sont plus en rapport avec les dispositions de l'article 18ter. Par

worden deze bepalingen hier opgeheven en terug ingevoerd in het volgende artikel.

Artikel 9

Naar analogie met het vorige artikel wordt de terminologie aangepast en worden de bepalingen van het vijfde en het zesde lid uit artikel 18bis ingevoegd in het artikel 18ter.

Artikel 10

In dit artikel worden de modaliteiten rond de installatie van de politieraden en de opvolgings- en vervangingsregels verfijnd.

De bepaling waarbij de installatievergadering van de politieraad plaatsvindt, kan problemen opleveren wanneer er bezwaar wordt aangetekend tegen de installatie van een gemeenteraad. In casu is er dan een verplichte wachttermijn van 30 dagen. In geval van wijziging van gewestelijke decreten of ordonnances die betrekking hebben op de datum van installatie van de gemeenteraad, kan de termijn van de eerste werkdag van februari niet meer gehaald worden. Om in een zekere flexibiliteit te voorzien, wordt afgestapt van een vastgelegde datum. In plaats hiervan wordt een termijn van dertig dagen na ontvangst van de verkiezingsuitslag bij de deputatie, het provinciecollege of het college zoals bepaald in 83*quinquies*, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989. De raad moet echter samenkomen ten laatste 30 dagen nadat de verkiezingsuitslag definitief wordt.

Artikel 11

Naar analogie van advies 59.546/2 van 29 juni 2016 van de Raad van State is het wenselijk aan aantal bepalingen van de artikelen 12 en 19 van de Nieuwe Gemeentewet inzake verloning en presentiegelden eveneens op te nemen in deze wet.

Artikel 12

Een politieraadslid kan zijn ontslag indienen bij de politieraad, maar er wordt niet bepaald bij wie. Het is ook niet logisch het ontslag in te dienen bij de voorzitter van het provinciecollege, vermits deze niet per definitie ook de voorzitter is van de politieraad.

conséquent, ces dispositions sont abrogées dans cet article et rétablies dans l'article suivant.

Article 9

Par analogie avec l'article précédent, la terminologie est adaptée et les dispositions des alinéas 5 et 6 de l'article 18bis sont insérées dans l'article 18ter.

Article 10

Cet article précise les modalités d'installation des conseils de police ainsi que les règles en matière de suppléance et de remplacement.

La disposition régissant la tenue de la réunion d'installation du conseil de police peut poser problème lorsqu'une réclamation est introduite contre l'installation d'un conseil communal, auquel cas un délai d'attente de 30 jours est imposé. De même, en cas de modification des décrets ou ordonnances régionaux portant sur la date d'installation du conseil communal, il n'est plus possible de respecter le délai, qui est fixé au premier jour ouvrable de février. Afin d'introduire une certaine flexibilité dans la loi, nous proposons de supprimer la référence à une date fixe et de la remplacer par un délai de 30 jours après la communication des résultats de l'élection à la députation, au collège provincial ou au collège visé à l'article 83*quinquies*, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989. Le conseil doit toutefois se réunir au plus tard trente jours après que le résultat des élections est devenu définitif.

Article 11

Par analogie avec l'avis du Conseil d'État n° 59.546/2 du 29 juin 2016, il est également souhaitable d'inclure dans la loi un certain nombre de dispositions des articles 12 et 19 de la Nouvelle loi communale en ce qui concerne la rémunération et les jetons de présence.

Article 12

Un membre du conseil de police peut introduire sa démission auprès du conseil de police, mais il n'est pas précisé auprès de qui. Il n'est pas non plus logique d'introduire la démission auprès du président du collège de police, étant donné que celui-ci n'est pas, par définition, aussi le président du conseil de police.

Naar analogie van voorgaande artikelen wordt ook hier de terminologie “bestendige deputatie” geactualiseerd.

Artikel 13

Eveneens naar analogie met voorgaande artikelen wordt de terminologie geactualiseerd.

Artikel 14

Het artikel wijzigt en actualiseert de vervangingsregels en voorziet in een bepaling voor de bijstand van raadsleden met een handicap.

Het huidige artikel 22 maakt verwijzing naar de artikelen 12 en 12bis van de Nieuwe Gemeentewet, die intussen werden opgeheven. Naar analogie van advies 59.546/2 van 29 juni 2016 van de Raad van State is het wenselijk de bepalingen inzake presentiegelden en bijstand van raadsleden met een handicap te hernemen.

Het artikel wijzigt en actualiseert ook de clausule van vervanging.

Koenraad DEGROOTE (N-VA)

Par analogie avec les articles précédents, la terminologie “députation permanente” est également actualisée en l’occurrence.

Article 13

Toujours par analogie avec les articles précédents, la terminologie est actualisée.

Article 14

L’article modifie et actualise les règles de remplacement et prévoit une disposition concernant l’assistance fournie aux conseillers handicapés.

L’actuel article 22 fait référence aux articles 12 et 12bis de la nouvelle loi communale, qui ont entre-temps été abrogés. Par analogie avec l’avis 59.546/2 du 29 juin 2016 du Conseil d’État, il serait souhaitable de reprendre les dispositions relatives aux jetons de présence et à l’assistance fournie aux conseillers handicapés.

L’article modifie et actualise également la clause de remplacement.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 12 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, gewijzigd bij de wet van 2 april 2001, wordt het vijfde lid opgeheven.

Art. 3

Artikel 14 van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De kandidaten die zijn voorgedragen als opvolger van één van de leden bedoeld in het eerste lid moeten op de dag van de verkiezing deel uitmaken van dezelfde gemeenteraad als deze van het lid dat ze opvolgen.”

Art. 4

In artikel 15, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 april 2002 worden de woorden “noch door de echt verbonden zijn” vervangen door de woorden “noch verbonden zijn door een huwelijk of door een wettelijke samenwoning.”

Art. 5

In artikel 16, tweede en derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 3 december 2006 wordt het woord “gemeenteraadslid” telkens vervangen door de woorden “verkozene voor de gemeenteraad.”

Art. 6

In artikel 17 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 1 december 2011, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1° worden de woorden “zijn man daat in de politieraad uitoefent” vervangen door de woorden ‘lid is van het politiecollege of de politieraad’;

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 12 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, modifié par la loi du 2 avril 2001, l'alinéa 5 est abrogé.

Art. 3

L'article 14 de la même loi est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Le candidat qui est présenté comme suppléant d'un des membres visés à l'alinéa 1^{er} doit, au jour de l'élection, faire partie du même conseil communal que celui du membre auquel il succède.”

Art. 4

Dans l'article 15, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 26 avril 2002, les mots “ni être unis par les liens du mariage” sont remplacés par les mots “ni être liés par un mariage ou par une cohabitation légale”.

Art. 5

Dans l'article 16, alinéas 2 et 3, de la même loi, modifié par la loi du 3 décembre 2006, les mots “conseiller communal” sont chaque fois remplacés par les mots “élu au conseil communal”.

Art. 6

Dans l'article 17 de la même loi, modifié par la loi du 1^{er} décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, 1°, les mots “est investi d'un mandat dans le conseil communal” sont remplacés par les mots “est membre du collège de police ou du conseil de police”;

2° in het eerste lid, 2° worden de woorden “een mandaat in de politieraad heeft uitgeoefend” vervangen door de woorden “lid is geweest van het politiecollege of de politieraad”.

Art. 7

Artikel 18 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 3 december 2006, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“In geval de verkiezing van de politieraad voortvloeit uit toepassing van Titel VIII, Hoofdstuk V van deze wet, vindt de verkiezing van de politieraad plaats voor de datum van de instelling van de lokale politie van de nieuwe politiezone voorzien bij artikel 257quinquies/6 van deze wet. In dat geval is artikel 16 van toepassing, behalve voor wat het vierde lid van dat artikel betreft.”

Art. 8

In artikel 18bis van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 2 april 2001, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede en vierde lid worden de woorden “bestendige deputatie” telkens vervangen door de woorden “deputatie, het provinciecollege”;

2° het vijfde en zesde lid worden opgeheven.

Art. 9

In artikel 18ter van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 april 2001, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door de woorden “deputatie, het provinciecollege”;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede en een derde lid, luidende:

“Het feit dat de verkiezing geldigheid heeft verkregen door het verstrijken van de termijn of de beslissing van de deputatie, het provinciecollege of het in het tweede lid bedoelde college, wordt door de gouverneur mededeeld aan de betrokken gemeenteraad en aan de

2° dans l’alinéa 1^{er}, 2°, les mots “a exercé un mandat dans le conseil de police” sont remplacés par les mots “a été membre du collège de police ou du conseil de police”.

Art. 7

L’article 18 de la même loi, modifié par la loi du 3 décembre 2006, est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Lorsque l’élection du conseil de police découle de l’application du titre VIII, chapitre V, l’élection du conseil de police a lieu avant la date de l’institution de la police locale de la zone de police nouvelle prévue à l’article 257quinquies/6. Dans ce cas, l’article 16 est d’application, hormis pour ce qui concerne l’alinéa 4 de cet article.”

Art. 8

Dans l’article 18bis de la même loi, modifié par la loi du 2 avril 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 2, les mots “à la députation permanente” sont remplacés par les mots “à la députation, au collège provincial” et dans l’alinéa 4, les mots “auprès de la députation permanente” sont remplacés par les mots “auprès de la députation, du collège provincial”;

2° les alinéas 5 et 6 sont abrogés.

Art. 9

Dans l’article 18ter de la même loi, inséré par la loi du 2 avril 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “la députation permanente” sont remplacés par les mots “la députation, le collège provincial”;

2° l’article est complété par les alinéas 2 et 3 rédigés comme suit:

“La validité de l’élection déterminée par l’écoulement du délai ou par la décision de la députation, du collège provincial ou du collège visé à l’alinéa 2 est communiquée, par le gouverneur au conseil de police et au conseil communal concerné. Les membres effectifs et

politieraad. Er wordt bij ter post aangetekende brief kennis van gegeven aan de leden en opvolgers van de politieraad wier verkiezing werd vernietigd, aan de opvolgers wier verkiezingsrang werd gewijzigd en aan de personen die bezwaren hebben ingediend.

Wanneer een vernietiging definitief is geworden, wordt tot een nieuwe verkiezing overgegaan. In dit geval is artikel 18 van toepassing met dien verstande dat de termijn slechts een aanvang neemt de dag volgend op die waarop de vernietiging aan de betrokken gemeenteraad werd medegedeeld.”

Art. 10

In artikel 20 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 3 december 2006 worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “op de eerste werkdag van februari” vervangen door de woorden “ten vroegste de dertigste dag na ontvangst van de verkiezingsuitslag bij de deputatie, het provinciecollege of het college bedoeld in artikel 83*quinquies*, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen”;

2° de eerste zin van het eerste lid wordt aangevuld met de woorden “en ten laatste dertig dagen nadat de verkiezingsuitslag definitief wordt”;

3° tussen het tweede en het derde lid, dat het vierde lid zal vormen, wordt een nieuw derde lid ingevoegd, luidende:

“De opvolger wordt uiterlijk zeven werkdagen vóór de eerstvolgende vergadering uitgenodigd om op deze vergadering de eed af te leggen.”

Art. 11

In dezelfde wet wordt een artikel 20*ter* ingevoegd, luidende:

“Art. 20*ter*.-

§ 1. De leden van het politiecollege mogen geen bijkomende verdiensten genieten ten laste van de gemeente of politiezone.

§ 2. De politieraadsleden ontvangen geen wedde.

suppléants du conseil de police dont l'élection a été annulée, les suppléants dont le rang électoral a été modifié et les personnes qui ont introduit une réclamation en sont informés par lettre recommandée à la poste.

Lorsqu'une annulation est devenue définitive, il est procédé à une nouvelle élection. Dans ce cas, l'article 18 est d'application étant entendu que le délai ne commence à courir que le jour suivant celui de la notification de l'annulation au conseil communal concerné.”

Art. 10

Dans l'article 20 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 3 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “le premier jour ouvrable du mois de février” sont remplacés par les mots “au plus tôt le trentième jour suivant la réception du résultat de l'élection par la députation, le collège provincial ou le collège visé à l'article 83*quinquies*, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises”;

2° la première phrase de l'alinéa 1^{er} est complétée par les mots “et au plus tard trente jours après que le résultat des élections est devenu définitif”;

3° un nouvel alinéa 3 rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 4:

“Le suppléant est invité, au plus tard sept jours ouvrables avant la séance suivante, à prêter serment lors de cette séance.”

Art. 11

Dans la même loi, il est inséré un article 20*ter* rédigé comme suit:

“Art. 20*ter*.-

§ 1^{er}. Les membres du collège de police ne pourront jouir d'aucun émolumen supplémentaire à charge de la commune ou de la zone de police.

§ 2. Les membres du conseil de police ne reçoivent aucun traitement.

Zij trekken presentiegeld als zij deelnemen aan de vergaderingen van de politieraad.

Het bedrag van het presentiegeld wordt vastgesteld door de politieraad.

Het presentiegeld bedraagt minimum 37,18 euro en mag niet meer bedragen dan het presentiegeld dat de provincieraadsleden trekken als zij deelnemen aan de vergaderingen van de provincieraad, verhoogd of verlaagd volgens de geldende regels van de koppeling aan het indexcijfer.”

Art. 12

In artikel 21bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 2 april 2001, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “de voorzitter van” ingevoegd tussen de woorden “ingediend bij” en de woorden “de politieraad”;

2° in het tweede lid worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door de woorden “deputatie, provinciecollege”.

Art. 13

In artikel 21ter, eerste en tweede lid van dezelfde wet worden de woorden “bestendige deputatie” vervangen door de woorden “deputatie, provinciecollege”.

Art. 14

Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 2 december 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 22.-

§ 1. Het lid van de politieraad of van het politiecollege dat verhinderd is, wordt vervangen met toepassing van de bepalingen die de vervanging regelen zoals die gelden in het gewest waarin de betreffende zone gevestigd is.

Het politieraadslid wordt vervangen door het raadslid dat hem vervangt in de gemeenteraad van de gemeente waaruit hij afkomstig is.

Ils perçoivent un jeton de présence lorsqu'ils assistent aux réunions du conseil de police.

Le montant du jeton de présence est fixé par le conseil de police.

Ce montant est compris entre un minimum de 37,18 euros et un montant maximum égal au montant du jeton de présence perçu par les conseillers provinciaux lorsqu'ils assistent aux réunions du conseil provincial, majoré ou réduit en application des règles de liaison à l'indice des prix.”.

Art. 12

Dans l'article 21bis de la même loi, inséré par la loi du 2 avril 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “du président” sont insérés entre les mots “par écrit auprès” et les mots “du conseil de police”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “de la députation permanente” sont remplacés par les mots “de la députation, du collège provincial”.

Art. 13

Dans l'article 21ter, alinéas 1^{er} et 2, de la même loi, les mots “de la députation permanente” sont remplacés par les mots “de la députation, du collège provincial”.

Art. 14

L'article 22 de la même loi, modifié par la loi du 2 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 22.-

§ 1^{er}. Le membre du conseil de police ou du collège de police qui est empêché, est remplacé en appliquant les dispositions qui, dans la région sur le territoire de laquelle est située la zone concernée, règlement le remplacement.

Le membre du conseil de police est remplacé par le conseiller qui le remplace au sein du conseil communal de la commune dont il est issu.

De burgemeester die deel uitmaakt van het politiecollege, wordt vervangen overeenkomstig de vervanging voorzien in het gemeentebestuur.

Het derde lid is echter slechts toepasselijk vanaf de eerste raadsvergadering na die waarop de burgemeester verhinderd is, geïnstalleerd werd.

§ 2. Het raadslid dat wegens een handicap niet zelfstandig zijn mandaat kan vervullen, kan zich voor de uitoefening van dit mandaat laten bijstaan door een vertrouwenspersoon. De modaliteiten voor deze bijstand worden geregeld overeenkomstig de bepalingen geldende in het gewest waartoe de politiezone behoort.”

22 mei 2017

Koenraad DEGROOTE (N-VA)

Le bourgmestre qui fait partie du collège de police est remplacé conformément aux modalités de remplacement prévues par le conseil communal.

L’alinéa 3 ne s’applique toutefois qu’à partir de la première séance du conseil suivant celle au cours de laquelle le bourgmestre empêché a été installé.

§ 2. Le conseiller qui, en raison d’un handicap, ne peut exercer seul son mandat peut, pour l’accomplissement de ce mandat, se faire assister par une personne de confiance. Les modalités de cette assistance sont réglées conformément aux dispositions en vigueur dans la région à laquelle appartient la zone de police.”.

22 mai 2017